

### ¿ FUERON HONESTAS LAS ELECCIONES DEL 14?

**E**N VISTA de los síntomas de descontento de una parte del público de La Habana, de las declaraciones de los líderes de la Oposición y de ciertas noticias recogidas por la Prensa de la República, CARTELES estimó útil dirigirse a 500 personas solventes de 500 localidades distintas de Cuba, haciéndoles estas cuatro preguntas:

- 1ª ¿Hubo orden durante las elecciones en esa zona?
- 2ª ¿Las autoridades policíacas y militares se mantuvieron imparciales?
- 3ª ¿Quién ganó en esa zona?
- 4ª ¿Cree usted que el resultado de las elecciones en esa zona representa la voluntad de la mayoría?

A esas preguntas respondió el 53 por ciento de las personas interrogadas, siendo más numerosas las respuestas de las provincias de Santa Clara, Camagüey y Oriente que las de Matanzas, La Habana y Pinar del Río.

En el cuadro que aparece en la otra página encontrará el lector el resultado de nuestra encuesta nacional. De él se desprende que hubo cierto grado de coacción en todas las provincias, especialmente en Camagüey, Oriente y Matanzas; pero que esa presión indebida sólo influyó, según parece, en los resultados de la provincia de Camagüey, por lo cual no pudo cambiar de manera apreciable en el resultado de la contienda presidencial entre el coronel Batista y el doctor Grau San Martín.

Las personas consultadas por CARTELES son, en su mayor parte, comerciantes que nos merecen entero crédito. Algunos de ellos, naturalmente, pueden tener opiniones políticas que hayan coloreado sus contestaciones. Pero aun en ese caso es necesario reconocer que nuestros consultados forman parte de la masa electoral y que si la mayoría de ellos es partidaria del coronel Batista no hay motivos para dudar de que lo fuera también, en las elecciones, la mayoría del electorado.

La consulta de CARTELES fue hecha con carácter confidencial, para alejar todo temor del ánimo de nuestros consultados. Eso no obstante—y sin dar nombres—vamos a reproducir a continuación algunos párrafos de varias de las cartas recibidas. Esos párrafos se refieren a casos concretos de parcialidad y brava electorales y los publicamos con el deseo de que se investiguen y sean estudiados por quienes tienen la obligación de impedir que ocurran en el futuro semejantes cosas.

*De un pueblo de Oriente:* "En los barrios cercanos los soldados al mando de un teniente, atropellaron a los electores oposicionistas no dejando votar a la mayor parte de ellos".

\* \* \*

*De otro pueblo de Oriente:* "Fui miembro de un colegio, y puedo decir que fui objeto de toda clase de atropellos por parte del ejército. Ellos fueron los que hicieron las elecciones".

\* \* \*

*Boletas borradas:* "Las elecciones se hicieron con lápiz negro y después que la intervención del ejército no hizo posible que la Oposición votara debidamente (la votación se cerró a la 1 p. m.), más tarde las boletas fueron borradas y repartidas—las que quedaron en blanco"—nos dicen de otro pueblo de Oriente.

\* \* \*

*Escrutinios eléctricos:* "Luego de estarse celebrando las elecciones o sea los escrutinios, a la una de la noche de ese día cortaron la corriente eléctrica y se llevaron toda la documentación". Esto es también de Oriente.

\* \* \*

*Poca votación:* "En este barrio el ejército coaccionó a la Oposición al extremo que se quedó sin votar más del 50 por ciento de los electores. Con todo, la Oposición ganó los siete colegios de este barrio". Esto es de un central de Oriente.

\* \* \*

*Imparcialidad y coacción:* "En el barrio de Buenavista las autoridades se mantuvieron imparciales, no así en otros barrios... Un jefe de puesto hizo toda clase de presión sobre los campesinos, amenazándoles... Por ese motivo se quedó gran cantidad de opositores sin votar". De Camagüey.

\* \* \*

*Más de lo mismo:* "En la cabecera de este término la votación fué de lo más correcta. En los colegios del campo hubo retranque para que los partidos de Grau no votaran... podrán haber quedado sin votar unos 250 electores. Por lo demás, pueden estar seguros que el margen que resultaría a favor de la Coalición era muy favorable debido a que por el Conjunto aspiraba y salió el alcalde... Los que han vendido su voto fué una mayoría considerable, bástele conocer que los comunistas eran, en cifras redondas, más de 400 con un candidato a alcalde inmejorable, y sólo votaron por su partido 120". Esto es de Camagüey.

\* \* \*

*Otro botón camagüeyano:* "En todos los barrios de este término—exceptuando en donde el jefe del puesto de la Guardia Rural, cabo XXX, se comportó de una manera absolutamente imparcial, respetando todas las tendencias y dejando votar ordenadamente a todo el mundo—tengo noticias de absoluta veracidad, que los presidentes de mesas electorales designados por los partidos de la Opo-



2

164

sición, fueron amedrentados y conminados por los soldados que custodiaban los colegios para que de todas maneras se las arreglaran para que ganara en ellos la Coalición".

\* \* \*

*Trucos electorales:* "Le envío, contestadas, las preguntas que me pide sobre el proceso electoral en esta zona, las cuales se celebraron en un estado de coacción y falta de garantías por parte de las autoridades policíacas y militares".

\* \* \*

*Más trucos:* De una ciudad importante de Oriente nos dicen lo siguiente: "En cuanto al orden, indudablemente lo hubo, lo mismo en los sectores urbanos que en las zonas rurales, siendo aparente la imparcialidad de la fuerza pública. Sin embargo es también rigurosamente cierto que en algunos colegios los adictos a la Coalición tenían franco acceso mediante una contraseña en la que aparecía el número 400 y, según se dice, la firma del capitán de la Guardia Rural, en tanto que los elementos de la Oposición carecían de tales facilidades, lo que no impidió, en definitiva, que pudieran ejercer esa función cívica, pues se puede afirmar que involuntariamente no quedaron electores por votar".

\* \* \*

*De un pueblo de Santa Clara:* "Las elecciones... se desarrollaron con perfecto orden en este pueblo, y las cuales resultaron a favor de la Coalición Socialista Democrática, y conste que mis simpatías estaban con la Oposición".

\* \* \*

*De Santa Clara:* Desp: és de dar cuenta del triunfo de Batista, nuestro consultado agrega: "He votado por Grau, por no estar de acuerdo con el derroche de millones que se hace todos los años en sostener fuerzas armadas. Pero reconozco que he perdido, y que no hubiera ganado ni con que no hubieran ocurrido todos los casos aislados de fuerza y otras triquiñuelas sucedidas".

\* \* \*

*Un poema electoral:* "Yo pertenezco al Partido Demócrata Republicano y era candidato a concejal; estábamos ayudando al representante Rogelio Díaz Pardo, pero en cuanto a la municipal llevábamos al candidato de Acción Republicana, y también lo hacía así el ABC; el candidato a alcalde por el Conjunto era el preferido de las autoridades y mucho más apoyado por el representante del mismo partido, señor Fidel Barreto, el cual vió al capitán Cantillo en Colón, al coronel Benítez en Matanzas y hasta al coronel Pedraza; todo esto lo supimos por los mismos militares, y allí nos acusó de que nosotros éramos opositores, cosa que después quedó desvirtuada, pero no obstante tuvo el apoyo de las autoridades del

término de X, al cual pertenece este barrio de X.

En el campo todo el guajiro que se iba a ver, decía que votaba por Grau, pero días antes de las elecciones a muchos amenazaron y las máquinas con que contaba la Oposición, muchas de ellas fueron detenidas por la rural de Colón.

El día de las elecciones los colegios estaban custodiados por rurales, marinos y policías (eran 7 colegios). Como a las 10 de la mañana, un marino disparó un tiro, pero el público no se movió; mientras tanto los del Conjunto, con el consentimiento de las autoridades, entresacaban de las filas a los electores de su partido, y, además, a aquellos que habían comprado, y los metían en el colegio. Viendo aquello, los que representaban a los otros partidos, también empezaron a tratar de meter sus electores en los colegios; con ese motivo empieza un marinero a tratar de dar culatazos, pero uno del público le da una trompada y entonces él, con la bayoneta que tenía en el fusil, hiere a uno en la ingle y a otro en un dedo. En otros grupos los soldados y los policías empiezan a dar culatazos y a disparar tiros a la altura de la cabeza, pero el público no huyó, sino todo lo contrario, pues corrió para arriba de los tiros; a un policía llamado X. X., hijo de este pueblo, y que era el que más sobresalía en dar culatazos, le fué quitado el fusil y le dieron varios golpes; terminado este incidente siguió la elección sin más dificultades, habiendo votado cerca del 80 por ciento. El senador José M. Gutiérrez tuvo un incidente con un rural llamado X, y la cosa estuvo seria; aun cuando yo era de los partidos que llevaban a Batista el rural me dijo "que lo mejor que yo hacía era estarme tranquilo, pues podía coger un balazo"; lo único que yo hacía era protestar de la preferencia de los electores del Conjunto, pues pedía que todos tuviesen el mismo derecho de votar.

En el barrio de X la coacción fué más brava que en éste, pues a los elementos del Demócrata les impidieron votar, por estar el representante Barreto en contra del candidato a consejero que llevaba el Demócrata, el cual lo era el señor Enrique Ramírez. De 900 votantes para el Demócrata en la Constituyente solamente emitieron su voto unos 300; el resto fué coaccionado.

Aunque sin comprobación hasta la fecha se corre que en todo el término caminó la boleta mensajera en cuanto a la Municipal, pues todo el mundo se maravilla de la votación del candidato del Conjunto y también de la votación de ciertos candidatos a concejales del mismo partido, los cuales son todos mayores del ingenio X, el cual administra el representante Barreto.

En este barrio todos los colegios

10

165

3

### CÓMO RESPONDIERON LAS PERSONAS

#### PINAR DEL RIO

	SI	NO	
1ª ¿Hubo orden durante las elecciones en esa zona? .....			2
2ª ¿Las autoridades policíacas y militares se mantuvieron imparciales? .....	87%	13%	3
3ª ¿Quién ganó en esa zona? .....	86%	14%	4
4ª ¿Cree usted que el resultado de las elecciones en esa zona representa la voluntad de la mayoría?	Batista 100%		
	86%	14%	

#### LA HABANA

	SI	NO	
1ª ¿Hubo orden durante las elecciones en esa zona? .....			1ª
2ª ¿Las autoridades policíacas y militares se mantuvieron imparciales? .....	94%	6%	2ª
3ª ¿Quién ganó en esa zona? .....	83%	17%	3ª
4ª ¿Cree usted que el resultado de las elecciones en esa zona representa la voluntad de la mayoría?	Batista 94% Grau 6%		4ª
	83%	17%	

#### MATANZAS

	SI	NO	
1ª ¿Hubo orden durante las elecciones en esa zona? .....			1ª
2ª ¿Las autoridades policíacas y militares se mantuvieron imparciales? .....	77%	23%	2ª
3ª ¿Quién ganó en esa zona? .....	76%	24%	3ª
4ª ¿Cree usted que el resultado de las elecciones en esa zona representa la voluntad de la mayoría?	Batista 70% Grau 30%		4ª
	76%	24%	

#### SANTA CLARA

	SI	NO
1ª ¿Hubo orden durante las elecciones en esa zona? .....	94%	6%

los ganó Batista, pero si los hubiera perdido con votos, los hubiese ganado al hacerse el escrutinio; la pareja del colegio número 4, que era donde yo estaba cuando estaban haciendo el escrutinio, convencida ya de que, efectivamente, yo era del Demócrata (pues a los marinos y guardias que no eran de este pueblo

le dijeron que los del Demócrata en este pueblo estaban haciendo el papel y que era simpatizadores del ABC y de los Auténticos) al ver que yo estaba anotando los votos que le iban cantando al representante que nosotros llevábamos y que era Díaz Pardo, a cada rato me preguntaban cómo iba Batista, y le contestaba que

tenía mayoría; al terminar el escrutinio tenía 43 votos de mayoría; entonces la pareja me dijo que si no llega a ser así, había que llenar las boletas en blanco y anularle votos a Grau, pero como no hizo falta, no se hacía.

La gente de Grau parece que intimidada con las amenazas de días antes y además con el tiro

teo frente al colegio, no votó por Grau y si lo hizo por Batista. Esta es la verdad de lo que ocurrió en ésta el día de las elecciones y mi opinión era de que Batista hubiera ganado en toda la República sin necesidad de atemorizar y dar bravas; pero la mayoría hubiera sido menor de lo que es actualmente".



*Escritas Jul 28/40*



PATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

10

165

3

### CÓMO RESPONDIERON LAS PERSONAS CONSULTADAS POR "CARTELES"

#### PINAR DEL RIO

	SI	NO
1ª ¿Hubo orden durante las elecciones en esa zona?	87%	13%
2ª ¿Las autoridades policiacas y militares se mantuvieron imparciales?	86%	14%
3ª ¿Quién ganó en esa zona?	Batista 100%	
4ª ¿Cree usted que el resultado de las elecciones en esa zona representa la voluntad de la mayoría?	86%	14%

#### LA HABANA

	SI	NO
1ª ¿Hubo orden durante las elecciones en esa zona?	94%	6%
2ª ¿Las autoridades policiacas y militares se mantuvieron imparciales?	83%	17%
3ª ¿Quién ganó en esa zona?	Batista 94%	Grau 6%
4ª ¿Cree usted que el resultado de las elecciones en esa zona representa la voluntad de la mayoría?	83%	17%

#### MATANZAS

	SI	NO
1ª ¿Hubo orden durante las elecciones en esa zona?	77%	23%
2ª ¿Las autoridades policiacas y militares se mantuvieron imparciales?	76%	24%
3ª ¿Quién ganó en esa zona?	Batista 70%	Grau 30%
4ª ¿Cree usted que el resultado de las elecciones en esa zona representa la voluntad de la mayoría?	76%	24%

#### SANTA CLARA

	SI	NO
1ª ¿Hubo orden durante las elecciones en esa zona?	94%	6%

2ª ¿Las autoridades policiacas y militares se mantuvieron imparciales?	89%	11%
3ª ¿Quién ganó en esa zona?	Batista 73%	Grau 27%
4ª ¿Cree usted que el resultado de las elecciones en esa zona representa la voluntad de la mayoría?	82%	18%

#### CAMAGUEY

	SI	NO
1ª ¿Hubo orden durante las elecciones en esa zona?	60%	31%
2ª ¿Las autoridades policiacas y militares se mantuvieron imparciales?	45%	46%
3ª ¿Quién ganó en esa zona?	Batista 86%	Grau 8%
4ª ¿Cree usted que el resultado de las elecciones en esa zona representa la voluntad de la mayoría?	42%	50%

#### ORIENTE

	SI	NO
1ª ¿Hubo orden durante las elecciones en esa zona?	72%	28%
2ª ¿Las autoridades policiacas y militares se mantuvieron imparciales?	61%	39%
3ª ¿Quién ganó en esa zona?	Batista 84%	Grau 16%
4ª ¿Cree usted que el resultado de las elecciones en esa zona representa la voluntad de la mayoría?	68%	32%

#### RESULTADO EN TODA LA REPUBLICA

	SI	NO
Primera pregunta	79%	18%
Segunda pregunta	71%	26%
Tercera pregunta	82%	15%
Cuarta pregunta	70%	27%

los ganó Batista, pero si los hubiera perdido con votos, los hubiera ganado al hacerse el escrutinio; la pareja del colegio número 4, que era donde yo estaba cuando estaban haciendo el escrutinio, convencida ya de que, efectivamente, yo era del Demócrata (pues a los marinos y guardias que no eran de este pueblo

le dijeron que los del Demócrata en este pueblo estaban haciendo el papel y que era simpatizadores del ABC y de los Auténticos) al ver que yo estaba anotando los votos que le iban cantando al representante que nosotros llevábamos y que era Díaz Pardo, a cada rato me preguntaban cómo iba Batista, y le contestaba que

tenía mayoría; al terminar el escrutinio tenía 43 votos de mayoría; entonces la pareja me dijo que si no llega a ser así, había que llevar las boletas en blanco y anularle votos a Grau, pero como no hizo falta, no se hacía.

La gente de Grau parece que intimidada con las amenazas de días antes y además con el tiro

teo frente al colegio, no votó por Grau y si lo hizo por Batista. Esta es la verdad de lo que ocurrió en ésta el día de las elecciones y mi opinión era de que Batista hubiera ganado en toda la República sin necesidad de atemorizar y dar bravas; pero la mayoría hubiera sido menor de lo que es actualmente".

*Carteles Jul 28/40*

PA  
DOC  
OFIC